



SCRIPTLINE

**TITLE VF : SOREN ET KARVING, EN EAUX LIBRES**  
**TITLE VI : SOREN ET KARVING, THE LOVE OF FISHING**

Production : Marja Productions & Ladybirds Films

Director : Fanny GADAN

Original version : French

Duration : 60' & 52'

Delivery : 2025

Version available : French

Rights available : World except France, COM, Andorra and Monaco up to Sept 2026

First Broadcaster : France Télévisions ( France 3 Normandie ) and L'Heure D



**Synopsis VF**

Dans la ville industrielle et maritime du Havre, Soren et Karving, deux amis de 14 ans, sont passionnés par la pêche.

À ses six ans, Soren a commencé à être médicamenté à la ritaline pour un trouble de l'attention avec hyper-activité. À la fin de son année de CP, lors de vacances en Bretagne, ses parents lui ont mis par hasard une canne à pêche entre les mains. Ils ont alors découvert qu'à la pêche, Soren pouvait rester de longues heures apaisé, concentré, et faisait beaucoup moins de crises d'angoisse.

Malgré son côté show off, Karving cache peut-être un complexe qu'il a depuis longtemps. Sa dyslexie, qui n'a jamais été prise en compte par ses professeurs, et l'a fait se sentir toujours un peu en retard à l'école. Et finalement, lui a fait développer une sincère aversion pour la scolarité. La pêche lui permet de dé-stresser et d'oublier tous ses problèmes quotidiens.

Finalement, leurs moments de pêche sont devenus un endroit où ils peuvent se débarrasser de leurs inquiétudes. À la pêche ils se sentent libres, parlent sans filtre, disposent d'un espace où il leur est enfin possible de penser et de se créer des ressorts pour traverser leur propre mutation et celle de leur époque.

Mais alors que la pression du brevet monte et que sans leur diplôme ils peuvent dire adieu à leur vie rêvée, Soren et Karving vont tenter de faire des compromis entre leur passion et la réalité.



## Synopsis VI

In the industrial and maritime city of Le Havre, Soren and Karving, two 14-year-old friends, are passionate about fishing. At the age of six, Soren began to be medicated with ritalin for attention deficit hyperactivity disorder. At the end of his first year of primary school, while on vacation in Brittany, his parents accidentally put a fishing rod in his hands. They discovered that while fishing, Soren could stay calm and focused for hours on end, and had far fewer anxiety attacks. Despite his show-off side, Karving may be hiding a long-standing complex. His dyslexia, which was never taken into account by his teachers, made him always feel a little behind at school. And finally, made him develop a sincere aversion to schooling. Fishing allows him to de-stress and forget all his everyday problems.

Eventually, their fishing time became a place where they could let go of their worries. Fishing gives them a sense of freedom, a place where they can speak without filters, a space where they can at last think and create a springboard for their own mutation and that of their times.

But as the pressure of the exam mounts, and without their diploma they can say goodbye to their dream life, Soren and Karving will try to compromise between their passion and reality.